

**ADRODDIAD I'R CABINET**  
15 HYDREF 2019

**Aelod Cabinet:** Cynghorydd Ioan Thomas, Aelod Cabinet Cyllid

**Pwnc:** Rhaglen Gyfalaf 2019/20 –  
Adolygiad Diwedd Awst (sefyllfa 31 Awst 2019)

**Swyddog Cyswilt:** Ffion Madog Evans, Uwch Reolwr Cyllid

---

**Y penderfyniad a geisir / Pwrpas yr adroddiad**

Derbyn yr adroddiad ar adolygiad diwedd Awst (sefyllfa 31 Awst 2019) o'r rhaglen gyfalaf, a chymeradwyo'r ariannu addasedig a gyflwynir yn rhan 4 o'r adroddiad, sef:

- £8,304,000 defnydd o amryw ffynonellau i ariannu gwir lithriadau o 2018/19
  - £5,936,000 cynnydd mewn defnydd o fenthyca
  - £3,411,000 cynnydd mewn defnydd o grantiau a chyfraniadau
  - £82,000 cynnydd mewn defnydd o dderbyniadau cyfalaf
  - £37,000 o leihad mewn defnydd o gyfraniadau refeniw
  - Dim newid mewn defnydd o'r gronfa gyfalaf
  - £154,000 cynnydd mewn defnydd o gronfeydd adnewyddu ac eraill
- 

**1. Cyflwyniad / Crynodeb**

Cyflwynir yr adroddiad technegol yma fel rhan o'r drefn adolygu cyllideb 2019/20. Prif ddiben yr adroddiad yw cyflwyno'r rhaglen gyfalaf ddiwygiedig, a chymeradwyo'r ffynonellau ariannu perthnasol. Mae crynodeb yn rhan 3 a rhan 4 o'r adroddiad, gyda'r argymhellion yn rhan 7:

Rhan 3: Dadansoddiad fesul Adran o'r rhaglen gyfalaf £87.794m am y 3 blynedd 2019/20 – 2021/22.

Rhan 4: Ffynonellau ariannu'r cynnydd net oddeutu £17.850m ers y gyllideb agoriadol, gyda £8.304m o'r cynnydd oherwydd lithriadau o 2018/19 (adroddwyd eisoes fel rhan o'r adolygiad diwedd blwyddyn ar 21 Mai 2019).

Rhan 6: Manyllder grantiau ychwanegol ers sefydlu'r gyllideb wreiddiol.

Y Cabinet sydd wedi eu hawdurdodi i addasu'r rhaglen gyfalaf. Gofynnir am gymeradwyaeth i'r rhaglen arfaethedig (rhan 3) a'i ariannu (rhan 4).

Mae gweddill yr adroddiad er gwybodaeth:

- Atodiad A: Prif newidiadau fesul ffynhonnell ariannu
- Atodiad B: Symudiadau o 2019/20 i 2020/21
- Atodiad C: Gwariant 5 mis cyntaf 2019/20

## 2. Prif Gasgliadau

Y prif gasgliadau sydd yn codi o'r sefyllfa ddiwygiedig yw :

- Fod cynlluniau pendant mewn lle i fuddsoddi tua £39.7m yn 2019/20 ar gynlluniau cyfalaf, gyda £17.2m (43%) ohono wedi'i ariannu trwy ddenu grantiau penodol.
- Mae £7.9m ychwanegol o wariant arfaethedig wedi'i ail-broffilio o 2019/20 i 2020/21, ond ni achoswyd unrhyw golled ariannu i'r Cyngor ble gwelwyd cynlluniau yn llithro.

## 3. Rhaglen Gyfalaf 2019/20 i 2021/22

ADRAN	ADOLYGIAD DIWEDD AWST				CYFANSWM	CYNNYDD / (LLEIHAD) ERS Y GYLLIDEB AGORIADOL	ADDASIAD LLITHRIAD	NEWIDIADAU ERAILL
	2019/20	2020/21	2021/22					
	£'000	£'000	£'000	£'000				
Addysg	10,967	6,184	1,895	19,046	5,283	84	5,199	
Amgylchedd	5,203	3,991	406	9,600	8,913	4,301	4,612	
Cefnogaeth Gorfforaethol	106	13	-	119	106	106	-	
Cyllid	713	481	1,237	2,431	2,356	211	2,145	
Economi a Chymuned	1,955	880	330	3,165	1,338	73	1,265	
Oedolion, Iechyd a Llesiant – Uned Tai	4,611	6,250	4,300	15,161	5,277	701	4,576	
Oedolion, Iechyd a Llesiant – Arall	1,755	2,846	2,400	7,001	5,357	93	5,264	
Plant a Chefnogi Teuluoedd	1,344	1,113	250	2,707	356	-	356	
Prifffyrdd a Bwrdeistrefol	11,287	4,548	2,257	18,092	5,047	591	4,456	
Ymgynghoriaeth	685	3,539	3,410	7,634	6,684	-	6,684	
Corfforaethol	1,123	1,030	685	2,838	(22,867)	2,144	(25,011)	
<b>CYFANSWM</b>	<b>39,749</b>	<b>30,875</b>	<b>17,170</b>	<b>87,794</b>	<b>17,850</b>	<b>8,304</b>	<b>9,546</b>	

#### 4. Newidiadau i'r Ffynonellau Ariannu

Mae cynnydd o £17.850m yn y gyllideb ar gyfer y rhaglen gyfalaf dair blynedd ers sefyllfa'r gyllideb wreiddiol. Nodir isod y ffynonellau ariannu arfaethedig ar gyfer hyn:

ARIANNU	ADOLYGIAD DIWEDD AWST				CYNNYDD / (LLEIHAD) ERS Y GYLLIDEB AGORIADOL	ADDASIAD LLITHRIAD	NEWIDIADAU ERAILL
	2019/20	2020/21	2021/22	CYFANSWM			
	£'000	£'000	£'000	£'000			
Benthyca gyda chefnogaeth	7,995	7,535	6,610	22,140	-	-	-
Benthyca Arall	2,234	3,668	2,567	8,469	6,289	353	5,936
Grantiau a Chyfraniadau	17,177	4,235	-	21,412	4,753	1,342	3,411
Derbyniadau Cyfalaf	431	750	-	1,181	333	251	82
Refeniw Adrannol a Chorfforaethol	1,268	-	-	1,268	(20)	17	(37)
Cronfa Cyfalaf	1,442	842	3,801	6,085	918	918	-
Cronfeydd Adnewyddu ac Eraill	9,202	13,845	4,192	27,239	5,577	5,423	154
<b>CYFANSWM</b>	<b>39,749</b>	<b>30,875</b>	<b>17,170</b>	<b>87,794</b>	<b>17,850</b>	<b>8,304</b>	<b>9,546</b>

#### 5. Benthyca Arall Ychwanegol

Mae £5,353k o'r swm ychwanegol gyferbyn â'r pennawd Benthyca Arall yn y tabl yn rhan 4 uchod yn deillio o'r Cynlluniau Atal Llifogydd. Gyda'r Fenter Benthyca Llywodraeth Leol (MBLIL) mae Llywodraeth Cymru yn ariannu 75% o gost y cynllun trwy ddigolledu costau benthyca'r Cyngor dros gyfnod o 25 mlynedd yn y Grant Cefnogaeth Refeniw (GCR) blyneddol. Mae'r 25% sydd i'w ariannu gan y Cyngor eisoes wedi ei glustnodi fel rhan o'r Cynllun Asedau.

#### 6. Grantiau Ychwanegol

Ers sefydlu'r gyllideb wreiddiol, ddiwedd Mawrth, llwyddodd y Cyngor i ddenu'r grantiau canlynol ychwanegol o £3,792k. Mae nifer o addasiadau gan gynnwys lleihad o £387k ar gynllun ddaeth i fewn o dan yr amcan gwreiddiol yn dod â chyfanswm y symudiad i £3,411k (gweler Atodiad A am fwy o fanylion) :

- £1,538k Grant o'r Gronfa Trafnidiaeth Leol ar gyfer nifer o wahanol gynlluniau gan gynnwys partneriaethau bysiau cynaliadwy a hybiau trafndiaeth
- £1,327k Grant Ysgolion Ganrif 21 – cynlluniau Cyflwr ac Addasrwydd a Hwb Cymunedol
- £527k(net) Grant Cronfa Gofal Canolraddol addasu sefydliadau oedolion
- £165k Grant Galluogi maes tai gan Lywodraeth Cymru i hwyluso byw'n annibynnol

- £95k Grant pendodol gan Lywodraeth Cymru tuag at Safle Trosglwyddo Gwastraff Caernarfon fel rhan o'r cynllun rhanbarthol
- £73k Grant Dechrau'n Deg Canolfan Plas Ffrancon a chyfraniad Cronfa Gofal Canolraddol tuag at Canolfan Maesgeirchen
- £67k Grant Cyfoeth Naturiol Cymru ar gyfer gwedd dau o'r cynllun Llwybr yr Arfordir

## 7. Argymhellion

### Gofynnir i'r Cabinet:

- dderbyn y rhaglen gyfalaf ddiwygiedig ar gyfer 2019/20 i 2021/22, a
- cymeradwyo'r ffynonellau ariannu perthnasol (rhan 4 uchod).

## 8. Rhesymau Dros Argymell y Penderfyniad

Rhaid sicrhau trefniadau ariannu priodol ar gyfer cynlluniau'r Cyngor i wario ar gyfalaf, a rhaid i'r Cabinet gymeradwyo'r rhaglen gyfalaf a'r ffynonellau ariannu.

Mater o drefn yw ymgorffori ariannu trwy grant, ond hefyd mae angen delio gyda sefyllfaoedd lle bu newid rhwng blynnyddoedd mewn proffil gwario a newid mewn gwerth cyfraniadau a derbyniadau cyfalaf.

Argymhellir yma gamau er mwyn sicrhau ffynonellau ariannu pendant am gynlluniau cyfalaf 2019/20 – 2021/22.

## 9. Ystyriaethau Perthnasol

Materion technegol ynghylch ariannu'r cynlluniau sydd gerbron ac mae ymhlygiadau a dadleuon eisoes wedi'u cyfarch wrth fabwysiadu'r cynlluniau cyfalaf unigol.

## 10. Camau Nesaf ac Amserlen

Gweithredu ar yr argymhellion i ariannu'r rhaglen.

---

**Barn yr Aelod Lleol**

Dim yn berthnasol.

---

**Barn y Swyddogion Statudol****Y Swyddog Monitro:**

Dim sylwadau i'w hychwanegu o safbwynt priodoldeb.

**Y Pennaeth Cyllid:**

Rwyf wedi cydweithio gyda'r Aelod Cabinet i baratoi'r adroddiad yma ac yn cadarnhau'r cynnwys.

---

**Atodiadau**

Atodiadau A, B ac C

-----

## Prif Newidiadau Fesul Ffynhonnell Ariannu

Gweler isod y cynlluniau perthnasol sydd yn achosi'r prif newidiadau i'r ffynonellau ariannu ers y gyllideb wreiddiol:

	2019/20	2020/21- 2021/22
	£'000	£'000
<b>Grantiau a Chyfraniadau</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant Ysgolion Ganrif 21 – cynlluniau Cyflwr ac Addasrwydd a Hwb Cymunedol (<i>Adran Addysg</i>).</li> </ul>	1,327	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant i ariannu cynlluniau Dechrau'n Deg yng Nghanolfan Plas Ffrancon a chyfraniad o Gronfa Gofal Canolraddol tuag at Canolfan Maesgeirchen (<i>Adran Plant a Theuluoedd</i>).</li> </ul>	73	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cronfa Gofal Canolraddol (ICF) – grant ychwanegol gan Lywodraeth Cymru ar gyfer addasiadau sefydliadau i ddarparu gwelyau dementia ac arbenigol yn ogystal â hwyluso gweithio ar y cyd ag asiantaethau eraill (<i>Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i>).</li> </ul>	952	(425)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant penodol gan Lywodraeth Cymru i uwchraddio Safle Trosglwyddo Gwastraff Caernarfon ar gyfer gwastraff sy'n rhan o'r cynllun rhanbarthol (<i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i>).</li> </ul>	95	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant o'r Gronfa Trafnidiaeth Leol gan Lywodraeth Cymru ar gyfer nifer o wahanol gynlluniau gan gynnwys partneriaethau bysiau cynaliadwy a hybiau trafndiaeth (<i>Adran Amgylchedd</i>).</li> </ul>	1,538	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant gan Cyfoeth Naturiol Cymru ar gyfer gweddau o gynllun Llwybr yr Arfordir (<i>Adran Amgylchedd</i>).</li> </ul>	67	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Grant Galluogi maes tai gan Lywodraeth Cymru i hwyluso byw'n annibynnol (<i>Uned Tai, Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i>).</li> </ul>	165	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynllun Atal Llifogydd Llanberis – costau is na'r rhagamcan. (<i>Adran Ymgynghoriaeth</i>).</li> </ul>	(387)	
<b>Benthyciadau Arall</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Menter Benthycia Llywodraeth Leol yn cyfrannu tuag at ariannu nifer o gynlluniau Atal Llifogydd (<i>Adran Ymgynghoriaeth</i>).</li> </ul>	173	5,180
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerbydau Ailgylchu a Bwrdeistrefol (<i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i>).</li> </ul>	585	

<b>Derbyniadau Cyfalaf</b>		
• Cerbydau maes Oedolion ( <i>Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i> ).	22	
• Uwchraddio Depo Glan y Don ( <i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i> ).	54	
<b>Refeniw Adrannol</b>		
• Cyfraniad tuag at system technoleg gwybodaeth i'r maes Cynllunio ( <i>Adran Amgylchedd</i> ).	62	
• Cynllun Atal Llifogydd Llanberis – costau is na'r rhagamcan. ( <i>Adran Ymgynghoriaeth</i> ).	(105)	
<b>Cronfeydd Adnewyddu ac Eraill</b>		
• Gwaith uwchraddio depos Priffyrdd a Bwrdeistrefol ( <i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i> ).	175	
• Addasiad i'r rhagamcan Adnewyddu Cerbydau nifer o unedau o fewn Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol yn ogystal ag adrannau eraill ( <i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol ac eraill</i> ).	(241)	
• Cynlluniau yn y maes Rheoli Gwastraff e.e. sgiplau, cartgylchu ( <i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i> ).	114	10
• Peiriannau Talu ac Arddangos Meysydd Parcio ( <i>Adran Amgylchedd</i> ).	44	
• Cyfraniad tuag at system technoleg gwybodaeth i'r maes Cynllunio ( <i>Adran Amgylchedd</i> ).	50	

-----

**Ail-broffilio Cyllideb - Prif Gynlluniau**

Gweler isod y prif gynlluniau sydd wedi eu hail-broffilio ers y gyllideb wreiddiol:

	2019/20 £'000	2020/21 £'000
Cynlluniau Ysgolion (Ganrif 21 ac Eraill) ( <i>Adran Addysg</i> )	(1,318)	1,318
Cynlluniau sefydliadau Oedolion ( <i>Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i> )	(975)	975
Hwb Iechyd a Gofal Penygroes ( <i>Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i> )	(250)	250
Cynllun i Ad-leoli Gwasanaeth Dydd Segontiw ( <i>Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i> )	(171)	171
Cynlluniau Atal Llifogydd ( <i>Adran Ymgynghoriaeth</i> )	(181)	181
Adnewyddu Cerbydau ( <i>Adran Priffyrdd a Bwrdeistrefol</i> )	142	(142)
Cynlluniau Trafnidiaeth ( <i>Adran Amgylchedd</i> )	(379)	379
Cynlluniau Addasiadau, Cynnal a Chadw ayyb Eiddo'r Cyngor ( <i>Uned Eiddo, Adran Amgylchedd</i> )	(2,176)	2,176
Cynlluniau Rheoli Carbon y Cyngor ( <i>Uned Eiddo, Adran Amgylchedd</i> )	(1,099)	1,099
Cynlluniau Strategaeth Tai ( <i>Uned Tai, Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant</i> )	(1,450)	1,450

**Noder:**

Ni fydd yr ail-broffilio uchod yn golygu unrhyw golled grant.

Mae amrywiol resymau dilys tu ôl i'r ail-broffilio mewn sawl achos, ond gall yr oedi cyn gweithredu'r cynlluniau yma olygu bod gwasanaethau yn ymdopi'n hirach gyda'r asedau presennol heb eu gwella.

-----



## Gwariant Cyfalaf 5 Mis Cyntaf 2019/20

CRYNODEB	RHAGLEN GYFALAF BLWYDDYN LAWN (adolygwyd Awst) 2019/20	GWIR WARIANT 5 MIS HYD AT 31/08/2019
	£'000	£'000
Addysg	10,967	2,270
Amgylchedd	5,203	384
Cefnogaeth Gorfforaethol	106	-
Cyllid (a Thechnoleg Gwybodaeth)	713	9
Economi a Chymuned	1,955	81
Oedolion, Iechyd a Llesiant – Uned Tai	4,611	1,786
Oedolion, Iechyd a Llesiant – Arall	1,755	106
Plant a Chefnogi Teuluoedd	1,344	161
Priffyrdd a Bwrdeistrefol	11,287	2,563
Ymgynghoriaeth	685	250
Corfforaethol	1,123	-
<b>CYFANSWM</b>	<b>39,749</b>	<b>7,610</b>

**Noder:**

Mae'r gyfran sydd wedi'i wario eleni (19%) yn is na'r sefyllfa adeg yma'r llynedd (gwariant 5 mis 2018/19 yn 21%).